

# Provincial Gazette

# Provinsiale Koerant

5854

5854

Friday, 12 April 2002

Vrydag, 12 April 2002

Registered at the Post Office as a Newspaper

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer

## CONTENTS

(\*Reprints are obtainable at Room 12-06, Provincial Building, 4 Dorp Street, Cape Town 8001.)

No.	Page
<b>Provincial Notices</b>	
89 Province of the Western Cape: Overstrand Municipality: By-Election in Ward 2: 15 May 2002.....	302
90 City of Cape Town: (Blaauwberg Administration): Removal of restrictions .....	303
91 City of Cape Town: (Tygerberg Administration): Removal of restrictions .....	303
92 Plettenberg Bay Municipality: Removal of restrictions .....	303
93 Mossel Bay Municipality: Removal of restrictions.....	303
94 Province of the Western Cape: Overstrand Municipality: By-Election in Ward 4: 15 May 2002.....	304
<b>Removal of restrictions in towns</b>	
Applications: .....	305
<b>Tenders:</b>	
Notices:.....	307
<b>Local Authorities</b>	
City of Cape Town: (Blaauwberg Administration): Closure .....	307
City of Cape Town: (Blaauwberg Administration): Rezoning .....	307
City of Cape Town: (Cape Town Administration): Closure .....	308
City of Cape Town: (Cape Town Administration): Rezoning .....	308
City of Cape Town: (Cape Town Administration): Rezoning .....	308
City of Cape Town: (Cape Town Administration): Rezoning .....	309
City of Cape Town: (Helderberg Administration): First provisional additional valuation for the financial year 2001/2002 .....	316
City of Cape Town: (Tygerberg Administration): Closure .....	309
City of Cape Town: (Tygerberg Administration): Closure .....	309
City of Cape Town: (Tygerberg Administration): Closure .....	310
City of Town: (Tygerberg Administration): Rezoning and consolidation .....	310
Drakenstein Municipality: Amendment of conditions and consent use.....	311
Drakenstein Municipality: Rezoning and subdivision.....	311
Drakenstein Municipality: Amendment of conditions.....	312
Langeberg Municipality: Departure.....	312
Overstrand Municipality: (Gansbaai Administration): Notice calling for objections to provisional additional valuation roll .....	313

(Continued on page 320)

## INHOUD

(\*Herdrukke is verkrygbaar by Kamer 12-06, Provinsiale-gebou, Dorpsstraat 4, Kaapstad 8001.)

No.	Bladsy
<b>Provinsiale Kennisgewings</b>	
89 Provinsie Wes-Kaap: Munisipaliteit Overstrand: Tussenverkiesing in Wyk 2: 15 Mei 2002.....	302
90 Stad Kaapstad: (Blaauwberg Administrasie): Opheffing van beperkings .....	303
91 Stad Kaapstad: (Tygerberg Administrasie): Opheffing van beperkings .....	303
92 Plettenbergbaai, munisipaliteit: Opheffing van beperkings.....	303
93 Mosselbaai, munisipaliteit: Opheffing van beperkings.....	303
94 Provinsie Wes-Kaap: Munisipaliteit Overstrand: Tussenverkiesing in Wyk 4: 15 Mei 2002.....	304
<b>Opheffing van beperkings in dorpe:</b>	
Aansoeke: .....	305
<b>Tenders:</b>	
Kennisgewings: .....	307
<b>Plaaslike Owerhede</b>	
Stad Kaapstad: (Blaauwberg Administrasie): Sluiting .....	307
Stad Kaapstad: (Blaauwberg Administrasie): Hersonerings .....	307
Stad Kaapstad: (Kaapstad Administrasie): Sluiting .....	308
Stad Kaapstad: (Kaapstad Administrasie): Sluiting .....	308
Stad Kaapstad: (Kaapstad Administrasie): Hersonerings.....	308
Stad Kaapstad: (Kaapstad Administrasie): Hersonerings.....	309
Stad Kaapstad: (Helderberg Administrasie): Eerste aanvullende waardasielys vir die boekjaar 2001/2002.....	316
Stad Kaapstad: (Tygerberg Administrasie): Sluiting .....	309
Stad Kaapstad: (Tygerberg Administrasie): Sluiting .....	309
Stad Kaapstad: (Tygerberg Administrasie): Sluiting .....	310
Stad Kaapstad: (Tygerberg Administrasie): Hersonerings en konsolidasie .....	310
Drakenstein, munisipaliteit: Wysiging van goekeuringsvoorwaardes en om vergunningsgebruik.....	311
Drakenstein, munisipaliteit: Hersonerings en onderverdeling .....	311
Drakenstein, munisipaliteit: Wysiging van goedkeuringsvoorwaardes.....	312
Langeberg, munisipaliteit: Afwyking.....	312
Overstrand, munisipaliteit: (Gansbaai Administrasie): Kennisgewing wat besware teen voorlopige aanvullende waardasielys aanvra .....	313

(Vervolg op bladsy 320)

**PROVINCIAL NOTICES**

The following Provincial Notices are published for general information.

G. A. LAWRENCE,  
ACTING DIRECTOR-GENERAL

Provincial Building,  
Wale Street,  
Cape Town.

**PROVINSIALE KENNISGEWINGS**

Die volgende Provinsiale Kennisgewings word vir algemene inligting gepubliseer.

G. A. LAWRENCE,  
WAARNEMENDE DIREKTEUR-GENERAAL

Provinsiale-gebou,  
Waalstraat,  
Kaapstad.

P.N. 89/2002

12 April 2002

**PROVINCE OF THE WESTERN CAPE:****OVERSTRAND MUNICIPALITY:****BY-ELECTION IN WARD 2: 15 MAY 2002**

Notice is hereby given in terms of section 25(4) of the Local Government: Municipal Structures Act, 1998 (Act 117 of 1998) that a by-election will be held in Ward 2 of the Overstrand Municipality on Wednesday, 15 May 2002 to fill the vacancy that developed as a result of the resignation of the ward councillor concerned.

Furthermore, notice is hereby given in terms of section 11(1)(b) of the Local Government: Municipal Electoral Act, 2000 (Act 27 of 2000) that the timetable for the by-election will soon be published in the Provincial Gazette of the Western Cape Province by the Independent Electoral Commission.

For any enquiries, please contact Adv. J. Koekemoer, P.O. Box 20, Hermanus, at tel. (028) 313-8004.

Signed on this 12th day of April 2002.

**W. P. DOMAN, PROVINCIAL MINISTER OF LOCAL GOVERNMENT**

P.K. 89/2002

12 April 2002

**PROVINSIE WES-KAAP:****MUNISIPALITEIT OVERSTRAND:****TUSSENVERKIESING IN WYK 2: 15 MEI 2002**

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 25(4) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Strukture, 1998 (Wet 117 van 1998) dat 'n tussenverkiesing in Wyk 2 van die Munisipaliteit Overstrand gehou sal word op Woensdag, 15 Mei 2002 om die vakature te vul wat ontstaan het as gevolg van die bedanking van die betrokke wyksraadslid.

Kennis geskied hiermee verder ingevolge artikel 11(1)(b) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Verkiesing, 2000 (Wet 27 van 2000) dat die tydtafel vir die tussenverkiesing eersdaags deur die Onafhanklike Verkiesingskommissie in die Provinsiale Koerant van die Provinsie Wes-Kaap gepubliseer sal word.

Enige navrae kan intussen gerig word aan Adv. J. Koekemoer, Posbus 20, Hermanus, by telefoonnommer (028) 313-8004.

Geteken op hierdie 12de dag van April 2002.

**W. P. DOMAN, PROVINSIALE MINISTER VAN PLAASLIKE REGERING**

P.N. 89/2002

12 Epreli 2002

**IPHONDO LENTSHONA KOLONI:****UMASIPALA WASE OVERSTRAND:****UNYULO LOVALO-SIKHEWU EWADI 2: 15 MEYI 2002**

Ngolu xwebhu kwaziswa, ngokweCandelo 25(4) loMthetho wooRhulumente beNgingqi: amaSebe ooMasipala, 1998 (uMthetho 117 wonyaka we-1998), ukuba kuza kubanjwa unyulo lovalo sikhewu eWadi 2 kummandla woMasipala wase Overstrand ngoLwesithathu womhla we-15 Meyi 2002 ukuvala isikhewu esithe savela ngenxa yokushiya isikhundla kwelungu ebelimele iwadi leyo.

Ngokunjalo, ngolu xwebhu kwaziswa, ngokweCandelo 11(1)(b) loMthetho wooRhulumente beeNgingqi: Unyulo looMasipala, 2000 (uMthetho 27 wonyaka wama-2000), ukuba uludwe lwamaxesha okubanjwa konyulo lovalo sikhewu luya kupapashwa kuqala yiKomishoni eZimeleyo yoNyulo kwiGazethi yePhondo leNtshona Koloni.

Nayiphi na imibuzo ekhoyo ingabhekiswa kuMnu. J. Koekemoer, P.O. Box 20, Hermanus, kwinombolo yefowuni ethi (028) 313-8004.

Lusayinwe ngalo mhla we-12 Aprili 2002.

**W. P. DOMAN, UMPHATISWA WEPHONDO OSINGETHE IMICIBI**

P.N. 90/2002

12 April 2002

## CITY OF CAPE TOWN:

## BLAAUWBERG ADMINISTRATION

## REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967

I, Farzana Kapdi, in my capacity as Assistant Director in the Department of Planning, Local Government and Housing: Western Cape, acting in terms of the powers contemplated by section 2(1) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967), duly delegated to me in terms of section 1 of the Western Cape Delegation of Powers Law, 1994, and on application by the owner of Erf 650, Mamre, remove condition B.B.1. contained in Deed of Grant No. T.42649 of 1990.

P.N. 91/2002

12 April 2002

## CITY OF CAPE TOWN:

## TYGERBERG ADMINISTRATION

## REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967

Notice is hereby given that the Minister of Local Government and Development Planning, properly designated as competent authority in terms of paragraph (a) of State President Proclamation No. 160 of 31 October 1994, in terms of section 2(1) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967), and on application by the owner of Erf 20416, Parow, removes conditions A.1.(a) and A.1.(d) as contained in Deed of Transfer No. T.114800 of 1998.

P.N. 92/2002

12 April 2002

## PLETTENBERG BAY MUNICIPALITY:

## REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967

I, Adam Johannes Cloete, in my capacity as Assistant Director in the Department of Planning, Local Government and Housing: Western Cape, acting in terms of the powers contemplated by section 2(1) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967), duly delegated to me in terms of section 1 of the Western Cape Delegation of Powers Law, 1994, and on application by the owner of Erf 891, Plettenberg Bay, remove the following conditions D.4.(a) and (b) contained in Deed of Transfer No. T.31947 of 1989.

P.N. 93/2002

12 April 2002

## MOSEL BAY MUNICIPALITY:

## REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967

I, Adam Johannes Cloete, in my capacity as Assistant Director in the Department of Planning, Local Government and Housing: Western Cape, acting in terms of the powers contemplated by section 2(1) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967), duly delegated to me in terms of section 1 of the Western Cape Delegation of Powers Law, 1994, and on application by the owner of Erf 989, Hartenbos, remove condition B.(iii)(b) contained in Deed of Transfer No. T.95871 of 2000.

P.K. 90/2002

12 April 2002

## STAD KAAPSTAD:

## BLAAUWBERG ADMINISTRASIE

## WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967

Ek, Farzana Kapdi, in my hoedanigheid as Assistent-Direkteur in die Departement van Beplanning, Plaaslike Regering en Behuising: Wes-Kaap, handelende ingevolge die bevoegdheid beoog in artikel 2(1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967), behoortlik aan my gedelegeer ingevolge artikel 1 van die Wes-Kaapse Wet op die Delegasie van Bevoegdhede, 1994, en op aansoek van die eienaar van Erf 650, Mamre, hef voorwaarde B.B.1. vervat in Grondbrief Nr. T.42649 van 1990, op.

P.K. 91/2002

12 April 2002

## STAD KAAPSTAD:

## TYGERBERG ADMINISTRASIE

## WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967

Kennis geskied hiermee dat die Minister van Plaaslike Bestuur en Ontwikkelingsbeplanning, behoortlik aangewys as bevoegde gesag ingevolge paragraaf (a) van Staatspresident Proklamasie Nr. 160 van 31 Oktober 1994, kragtens artikel 2(1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967), en op aansoek van die eienaar van Erf 20416, Parow, voorwaardes A.1.(a) en A.1.(d) in Transportakte Nr. T.114800 van 1998, ophef.

P.K. 92/2002

12 April 2002

## MUNISIPALITEIT PLETTENBERGBAAI:

## WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967

Ek, Adam Johannes Cloete, in my hoedanigheid as Assistent-Direkteur in die Departement van Beplanning, Plaaslike Regering en Behuising: Wes-Kaap, handelende ingevolge die bevoegdheid beoog in artikel 2(1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967), behoortlik aan my gedelegeer ingevolge artikel 1 van die Wes-Kaapse Wet op die Delegasie van Bevoegdhede, 1994, en op aansoek van die eienaar van Erf 891, Plettenbergbaai, hef die volgende voorwaardes D.4.(a) en (b) vervat in Transportakte Nr. T.31947 van 1989, op.

P.K. 93/2002

12 April 2002

## MUNISIPALITEIT MOSELBAAI:

## WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967

Ek, Adam Johannes Cloete, in my hoedanigheid as Assistent-Direkteur in die Departement van Beplanning, Plaaslike Regering en Behuising: Wes-Kaap, handelende ingevolge die bevoegdheid beoog in artikel 2(1) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967), behoortlik aan my gedelegeer ingevolge artikel 1 van die Wes-Kaapse Wet op die Delegasie van Bevoegdhede, 1994, en op aansoek van die eienaar van Erf 989, Hartenbos, hef voorwaarde B.(iii)(b) vervat in Transportakte Nr. T.95871 van 2000, op.

P.N. 94/2002

12 April 2002

**PROVINCE OF THE WESTERN CAPE:****OVERSTRAND MUNICIPALITY:****BY-ELECTION IN WARD 4: 15 MAY 2002**

Notice is hereby given in terms of section 25(4) of the Local Government: Municipal Structures Act, 1998 (Act 117 of 1998) that a by-election will be held in Ward 2 of the Overstrand Municipality on Wednesday, 15 May 2002 to fill the vacancy that developed as a result of the resignation of the ward councillor concerned.

Furthermore, notice is hereby given in terms of section 11(1)(b) of the Local Government: Municipal Electoral Act, 2000 (Act 27 of 2000) that the timetable for the by-election will soon be published in the Provincial Gazette of the Western Cape Province by the Independent Electoral Commission.

For any enquiries, please contact Adv. J. Koekemoer, P.O. Box 20, Hermanus, at tel. (028) 313-8004.

Signed on this 12th day of April 2002.

**W. P. DOMAN, PROVINCIAL MINISTER OF LOCAL GOVERNMENT**

P.K. 94/2002

12 April 2002

**PROVINSIE WES-KAAP:****MUNISIPALITEIT OVERSTRAND:****TUSSENVERKIESING IN WYK 4: 15 MEI 2002**

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 25(4) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Strukture, 1998 (Wet 117 van 1998) dat 'n tussenverkiesing in Wyk 2 van die Munisipaliteit Overstrand gehou sal word op Woensdag, 15 Mei 2002 om die vakature te vul wat ontstaan het as gevolg van die bedanking van die betrokke wyksraadslid.

Kennis geskied hiermee verder ingevolge artikel 11(1)(b) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Verkiesing, 2000 (Wet 27 van 2000) dat die tydtabel vir die tussenverkiesing eersdaags deur die Onafhanklike Verkiesingskommissie in die Provinsiale Koerant van die Provinsie Wes-Kaap gepubliseer sal word.

Enige navrae kan intussen gerig word aan Adv. J. Koekemoer, Posbus 20, Hermanus, by telefoonnommer (028) 313-8004.

Geteken op hierdie 12de dag van April 2002.

**W. P. DOMAN, PROVINSIALE MINISTER VAN PLAASLIKE REGERING**

P.N. 94/2002

12 Epreli 2002

**IPHONDO LENTSHONA KOLONI:****UMASIPALA WASE OVERSTRAND:****UNYULO LOVALO-SIKHEWU EWADI 4: 15 MEYI 2002**

Ngolu xwebhu kwaziswa, ngokweCandelo 25(4) loMthetho wooRhulumente beNgingqi: amaSebe ooMasipala, 1998 (uMthetho 117 wonyaka we-1998), ukuba kuza kubanjwa unyulo lovalo sikhewu eWadi 2 kummandla woMasipala wase Overstrand ngoLwesithathu womhla we-15 Meyi 2002 ukuvula isikhewu esithe savela ngenxa yokushiya isikhundla kwelungu ebelimele iwadi leyo.

Ngokunjalo, ngolu xwebhu kwaziswa, ngokweCandelo 11(1)(b) loMthetho wooRhulumente beeNgingqi: Unyulo looMasipala, 2000 (uMthetho 27 wonyaka wama-2000), ukuba uludwe lwamaxsha okubanjwa konyulo lovalo sikhewu luya kupapashwa kuqala yiKomishoni eZimeleyo yoNyulo kwiGazethi yePhondo leNtshona Koloni.

Nayiphi na imibuzo ekhoyo ingabhekiswa kuMnu. J. Koekemoer, P.O. Box 20, Hermanus, kwinombolo yefowuni ethi (028) 313-8004.

Lusayinwe ngalo mhla we-12 Aprili 2002.

**W. P. DOMAN, UMPHATISWA WEPHONDO OSINGETHE IMICIBI**

## CITY OF CAPE TOWN:

## TYGERBERG ADMINISTRATION

REMOVAL OF RESTRICTIONS: ERVEN 10257-10259,  
PAROW VALLEY

Notice is hereby given in terms of section 3(6) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967) that the undermentioned application has been received and is open to inspection at PG:WC, Room 601(E), 27 Wale Street, Cape Town, from 08:00-12:30 and 13:30-15:30 (Mondays to Fridays), and in Room 317, Third Floor, Municipal Offices: Parow Administration, Voortrekker Road, Parow. Any objections, with full reasons therefor, should be lodged in writing at the office of the above-mentioned Director: Land Development Management, Private Bag X9083, Cape Town 8000, with a copy to the Municipal Manager: City of Cape Town: Tygerberg Administration: Central Service Area, P.O. Box 11, Parow 7500, on or before 3 May 2002, quoting the above Act and the objector's erf number.

*Applicant**Nature of Application*

Hilton Thomas (on behalf of Cape Town Tabernacle)	Removal of a restrictive title conditions applicable to Erven 10257-10259, 17, 19 Frederick Street and 57 Market Street, Parow Valley, to enable the owner to consolidate the erven and to erect a church on the properties.
---	--

Robert C. Maydon, City Manager.

(T/CE 18/6/8/7) 12 April 2002.

## OVERSTRAND MUNICIPALITY:

REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967  
(ACT 84 OF 1967)

Notice is hereby given in terms of section 3(6) of the above Act that the undermentioned application has been received and is open to inspection at the office of the Municipal Manager at the Overstrand Municipal Offices, Hermanus, and at the office of the Director: Land Development Management, Provincial Administration of the Western Cape, Room 601, 27 Wale Street, Cape Town, from 08:00-12:30 and 13:00-15:30 (Mondays to Fridays). Any objections, with full reasons therefor, should be lodged in writing at the office of the above-mentioned Director: Land Development Management, Private Bag X9083, Cape Town 8000, with a copy to the above-mentioned Local Authority, P.O. Box 20, Hermanus, on or before 10 May 2002, quoting the above Act and the objector's erf number.

*Applicant**Nature of Application*

U. K. Kröger	Removal of restrictive title conditions applicable to Erf 3417, Eleventh Avenue, Voëlklip, Hermanus, to enable the owner to make additions and alterations on the existing property. The street building line will be encroached.
--------------	---

J. Koekemoer, Municipal Manager, Municipal Offices, Hermanus.

Notice No. 26/2002. 12 April 2002.

## STAD KAAPSTAD:

## TYGERBERG ADMINISTRASIE

OPHEFFING VAN BEPERKINGS: ERWE 10257-10259,  
PAROWVALLEI

Kragtens artikel 3(6) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967) word hiermee kennis gegee dat onderstaande aansoek deur die PG:WK ontvang is en ter insae lê by Kamer 601(E), Waalstraat 27, Kaapstad, vanaf 08:00-12:30 en 13:30-15:30 (Maandae tot Vrydae) en in Kamer 317, Derde Verdieping, Munisipale Kantore: Parow Administrasie, Voortrekkerweg, Parow. Enige besware, met die volledige redes daarvoor, moet skriftelik by die kantoor van die bogenoemde Direkteur: Grondontwikkelingsbestuur, Privaatsak X9083, Kaapstad 8000, met 'n afskrif aan die Munisipale Bestuurder: Stad Kaapstad: Tygerberg Administrasie: Diensarea Sentraal, Posbus 11, Parow 7500, ingedien word op of voor 3 Mei 2002, met vermelding van bogenoemde Wet en beswaarmaker se ernommer.

*Aansoeker**Aard van Aansoek*

Hilton Thomas (namens Cape Town Tabernacle)	Opheffing van 'n beperkende titelvoorwaardes van toepassing op Erwe 10257-10259, Frederickstraat 17, 19 en Markstraat 57, Parowvallei, ten einde die eienaars in staat te stel om die erwe te konsolideer om 'n kerk op die betrokke eiendom te rig.
---	--

Robert C. Maydon, Stadsbestuurder.

(T/CE 18/6/8/7) 12 April 2002.

## MUNISIPALITEIT OVERSTRAND:

WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967  
(WET 84 VAN 1967)

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 3(6) van bostaande Wet dat die onderstaande aansoek ontvang is en by die Munisipale Bestuurder by die Overstrand Munisipale Kantore, Hermanus, en by die kantoor van die Direkteur: Grondontwikkelingsbestuur, Provinsiale Administrasie van die Wes-Kaap, Kamer 601, Waalstraat 27, Kaapstad, vanaf 8:00-12:30 en 13:00-15:30 (Maandae tot Vrydae) ter insae lê. Enige besware, met die volledige redes daarvoor, moet skriftelik by die kantoor van die bogenoemde Direkteur: Grondontwikkelingsbestuur, Privaatsak X9083, Kaapstad 8000, met 'n afskrif aan die bogenoemde Plaaslike Owerheid, Posbus 20, Hermanus, ingedien word op of voor 10 Mei 2002 met vermelding van bogenoemde Wet en die beswaarmaker se ernommer.

*Aansoeker**Aard van Aansoek*

U. K. Kröger	Opheffing van beperkende titelvoorwaardes van toepassing op Erf 3417, Elfdelaan, Voëlklip, Hermanus, ten einde die eienaar in staat te stel om aanbouings en veranderinge aan te bring op die bestaande eiendom. Die straatboulynbeperking sal oorskry word.
--------------	--

J. Koekemoer, Munisipale Bestuurder, Munisipale Kantore, Hermanus.

Kennisgewing Nr. 26/2002. 12 April 2002.

## OVERSTRAND MUNICIPALITY:

REMOVAL OF RESTRICTIONS ACT, 1967  
(ACT 84 OF 1967)

Notice is hereby given in terms of section 3(6) of the above Act that the undermentioned application has been received and is open to inspection at the office of the Municipal Manager at the Overstrand Municipal Offices, Hermanus, and at the office of the Director: Land Development Management, Provincial Administration of the Western Cape, Room 601, 27 Wale Street, Cape Town, from 08:00-12:30 and 13:00-15:30 (Mondays to Fridays). Any objections, with full reasons therefor, should be lodged in writing at the office of the above-mentioned Director: Land Development Management, Private Bag X9083, Cape Town 8000, with a copy to the above-mentioned Local Authority, P.O. Box 20, Hermanus, on or before 10 May 2002, quoting the above Act and the objector's erf number.

<i>Applicant</i>	<i>Nature of Application</i>
G. Niemand	Removal of restrictive title conditions applicable to Erf 964, corner of Lord Roberts and Nichol Street, Hermanus, to enable the owner to utilize a portion of the property to operate a bed and breakfast facility.
J. Koekemoer, Municipal Manager, Municipal Offices, Hermanus.	

Notice No. 27/2002. 12 April 2002.

## CITY OF CAPE TOWN:

## CAPE TOWN ADMINISTRATION:

REMOVAL OF RESTRICTIONS ND DEPARTURES: ERF 21494,  
MAITLAND

Notice is hereby given in terms of section 3(6) of the Removal of Restrictions Act, 1967 (Act 84 of 1967) and in terms of Ordinance 15 of 1985 that the undermentioned application has been received and is open for inspection at the office of the Land Use Management Branch, Cape Town Administration, 14th Floor, Civic Centre, Hertzog Boulevard, Cape Town 8001, and at the office of the Director: Land Development Management, Provincial Administration of the Western Cape, Room 10-12, 27 Wale Street, Cape Town, from 08:00-12:30 and 13:00-15:30 (Mondays to Fridays). Any objections, with full reasons therefor, should be lodged in writing at the office of the above-mentioned Director: Land Development Management, Private Bag X9083, Cape Town 8000, with a copy to the above-mentioned Local Authority, on or before 9 May 2002, quoting the above Act and the objector's erf number. Comments or objections may also be faxed to (021) 421-1963. If your response is not sent to this address or fax number and if, as a consequence, it arrives late, it will be deemed to be invalid.

<i>Owner</i>	<i>Nature of Application</i>
Sharon R. Matheze	Removal/amendment of restrictive title condition applicable to Erf 21494, 230 Twelfth Avenue, Kensington, Maitland, in order to erect a second dwelling on the property.
	The following departures from the Municipality of Cape Town Zoning Scheme have also been applied for: Section 27(1): To permit the proposed outbuildings for use as a second dwelling unit.

Comment on or objection to this application may be lodged with the above-mentioned office.

12 April 2002. Robert C. Maydon, City Manager

## MUNISIPALITEIT OVERSTRAND:

WET OP OPHEFFING VAN BEPERKINGS, 1967  
(WET 84 VAN 1967)

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 3(6) van bostaande Wet dat die onderstaande aansoek ontvang is en by die Munisipale Bestuurder by die Overstrand Munisipale Kantore, Hermanus, en by die kantoor van die Direkteur: Grondontwikkelingsbestuur, Provinsiale Administrasie van die Wes-Kaap, Kamer 601, Waalstraat 27, Kaapstad, vanaf 8:00-12:30 en 13:00-15:30 (Maandae tot Vrydae) ter insae lê. Enige besware, met die volledige redes daarvoor, moet skriftelik by die kantoor van die bogenoemde Direkteur: Grondontwikkelingsbestuur, Privaatsak X9083, Kaapstad 8000, met 'n afskrif aan die bogenoemde Plaaslike Owerheid, Posbus 20, Hermanus, ingedien word op of voor 10 Mei 2002 met vermelding van bogenoemde Wet en die beswaarmaker se erfnummer.

<i>Aansoeker</i>	<i>Aard van Aansoek</i>
G. Niemand	Opheffing van beperkende titelvoorwaardes van toepassing op Erf 964, hoek van Lord Robertsstraat en Nicholstraat, Hermanus, ten einde die eienaar in staat te stel om 'n gedeelte van die eiendom as 'n bed en ontbyt opset te bedryf.
J. Koekemoer, Munisipale Bestuurder, Munisipale Kantore, Hermanus.	

Kennisgewing Nr. 27/2002. 12 April 2002.

## STAD KAAPSTAD:

## KAAPSTAD ADMINISTRASIE:

OPHEFFING VAN BEPERKINGS EN AFWYKINGS: ERF 21494,  
MAITLAND

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 3(6) van die Wet op Opheffing van Beperkings, 1967 (Wet 84 van 1967) dat die onderstaande aansoek ontvang is en by die kantoor van die Grondgebruikbestuurder, Kaapstad, 14de Verdieping, Burgersentrum, Hertzog-Boulevard, Kaapstad 8001, en die kantoor van die Direkteur: Grondontwikkelingsbestuur, Provinsiale Administrasie van die Wes-Kaap, Kamer 10-12, Waalstraat 27, Kaapstad, vanaf 08:00-12:30 en 13:00-15:30 (Maandae tot Vrydae), ter insae lê. Enige besware, met redes, moet skriftelik voor of op 9 Mei 2002 by die kantoor van bogenoemde Direkteur: Grondontwikkelingsbestuur, Privaatsak X9083, Kaapstad 8000, met 'n afskrif aan bogenoemde Plaaslike Owerheid, ingedien word met vermelding van bogenoemde Wet en die beswaarmaker se erfnummer. Kommentaar/besware mag ook na (021) 421-1963 gefaks word. As u kommentaar/besware nie na bogenoemde adres of nommer geos of gefaks word nie en as gevolg daarvan na die sperdatum by ons aankom, sal dit ongeldig verklaar word.

<i>Eienaar</i>	<i>Aard van Aansoek</i>
Sharon R. Matheze	Opheffing van beperkende titelvoorwaarde van toepassing op Restant 21494, Twaalfdelaan 230, Kensington, Maitland, ten einde 'n tweede wooneenheid op die eiendom op te rig.
	Die volgende afwykings van die Munisipaliteit van Kaapstad se Soneringskema, word ook aansoek voor gedoen: Seksie 27(1): Om toestemming te kry vir die voorgestelde buitegebou om 'n tweede wooneenheid op te rig.

Kommentaar op of besware teen hierdie aansoek kan by die bogenoemde kantoor ingedien word.

12 April 2002. Robert C. Maydon, Stadsbestuurder

**TENDERS**

**N.B.** Tenders for commodities/services, the estimated value of which exceeds R20 000, are published in the Government Tender Bulletin, which is obtainable from the Government Printer, Private Bag X85, Pretoria, on payment of a subscription.

**NOTICES BY LOCAL AUTHORITIES**

CITY OF CAPE TOWN:

BLAAUWBERG ADMINISTRATION

**CLOSURE: PORTION OF BICCARD STREET  
ABUTTING ERF 376, BLOUBERGSTRAND**

Notice is hereby given in terms of sections 137(2) and 124(2)(a) of Ordinance 20 of 1974 and section 17(2)(a) of Ordinance 15 of 1985 that this Administration intends closing and rezoning a portion of Biccard Street abutting Erf 376, Bloubergstrand, for the purpose of alienation and consolidation with Erf 376, Bloubergstrand. The closed portion of street to be utilised for gardening purposes only. Details of the proposal are available for inspection at the Municipal Offices, Racecourse Road, Milnerton. For further details contact Mr. D. Barnes on (021) 550-1088 between the hours of 08:00 and 12:00 on weekdays. Any objections to the proposal must be submitted in writing, together with reasons therefor, to the Acting Chief Executive Officer, Blaauwberg Administration, P.O. Box 35, Milnerton, on or before 6 May 2002 and must include the objector's address and erf number, as well as the reference number. — Robert C. Maydon, City Manager.

Ref. No: B 14/3/4/3/8 — ERF 375, 6 &amp; 7 BB

12 April 2002.

11436

CITY OF CAPE TOWN:

BLAAUWBERG ADMINISTRATION

**REZONING: ERF 30435, TABLE VIEW**

Notice is hereby given in terms of the provisions of section 17 of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance 15 of 1985) that the undermentioned application has been received by the Blaauwberg Administration and is open for inspection at the Town Planning Department, Milpark Centre, c/o Koeberg Road and Ixia Street, Milnerton, during normal office hours. Any objections, with full reasons therefor, should be lodged in writing with the Chief Executive Officer, P.O. Box 35, Milnerton 7435, on or before 6 May 2002 including the objector's erf number and street/postal address.

*Nature of application:* Rezoning of Erf 30435, 95 and 97 Blaauwberg Road, Table View, from general residential to general business.

*Applicant:* Dr. M. Smit.*Contact person:* Mrs. A. van der Westhuizen, tel. (021) 550-1097.

Robert C. Maydon, City Manager.

*Reference:* LC 30435 T 12 April 2002.

11437

**TENDERS**

**L.W.** Tenders vir kommoditeite/dienste waarvan die beraamde waarde meer as R20 000 beloop, word in die Staatstenderbulletin gepubliseer wat by die Staatsdrukker, Privaatsak X85, Pretoria, teen betaling van 'n intekengeld verkrygbaar is.

**KENNISGEWINGS DEUR PLAASLIKE OWERHEDE**

STAD KAAPSTAD:

BLAAUWBERG ADMINISTRASIE

**SLUITING: GEDEELTE VAN BICCARDSTRAAT  
AANGRENSEND ERF 376, BLOUBERGSTRAND**

Kennis geskied hiermee ingevolge artikels 137(2) en 124(2)(a) van Ordonnansie 20 van 1974 en artikel 17(2)(a) van Ordonnansie 15 van 1985 dat die Administrasie van voorneme is om 'n gedeelte van Biccardstraat, aangrensend Erf 376, Bloubergstrand, te sluit en te hersoneer met die doel om dit te verkoop en te konsolideer met Erf 376, Bloubergstrand. Die geslote gedeelte mag net vir tuinmaakdoeleindes gebruik word. Besonderhede van hierdie voorgename sluiting is beskikbaar vir inspeksie by die Munisipale Kantore, Racecourseweg, Milnerton. Om nadere besonderhede kontrak mnr. D. Barnes by (021) 550-1088 tussen 08:00 en 12:00 gedurende weksdae. Enige besware teen die voorgestelde sluiting, met redes daarvoor, moet skriftelik voor of op 6 Mei 2002 by die Waarnemende Hoof-uitvoerende Beampte, Blaauwberg Administrasie, Posbus 35, Milnerton 7435, ingedien word, en moet die beswaarmaker se adres en ernommer, sowel as die verwysingsnommer van hierdie kennisgewing insluit. — Robert C. Maydon, Stadsbestuurder.

Verw. Nr: B 14/3/4/3/8 — ERF 375, 6 &amp; 7 BB

12 April 2002.

11436

STAD KAAPSTAD:

BLAAUWBERG ADMINISTRASIE

**HERSONERING: ERF 30435, TABLE VIEW**

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 17 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie 15 van 1985), dat die onderstaande aansoek deur die Blaauwberg Administrasie ontvang is en ter insae lê by die Stadsbeplanningsdepartement, Milpark-sentrum, h/v Koebergweg en Ixiastraat, Milnerton, gedurende normale kantoorure. Enige besware, met volledige redes daarvoor, moet teen nie later nie as 6 Mei 2002 skriftelik by die Hoof-uitvoerende Beampte, Posbus 35, Milnerton 7435, ingedien word, met vermelding van die beswaarmaker se ernommer en straat-/posadres.

*Aard van aansoek:* Hersonerings van Erf 30435, Blaauwbergweg 95 en 97, Table View, vanaf algemene residensiële doeleindes na algemene besigheid.

*Applikant:* Dr. M. Smit.*Kontakpersoon:* Mev. A. van der Westhuizen, tel. (021) 550-1097.

Robert C. Maydon, Stadsbestuurder.

*Verwysing:* LC 30435 T 12 April 2002.

11437

## CITY OF CAPE TOWN:

## CAPE TOWN ADMINISTRATION

CLOSURE OF PORTIONS OF ROAD ADJOINING  
ERVEN 62595 TO 62599, CAPE TOWN AT LANSDOWNE  
(L.7/14/253/bp) (Sketch Plan SZC.538/1)

The portions of road bounded by Lansta, Windsor and Garnet Roads, Cape Town at Lansdowne, shown on Sketch Plan SZC.538/1 is hereby closed. (S/9658/2 v2 (p. 86).) — Robert C. Maydon, City Manager, Cape Town Administration, Civic Centre, Cape Town.

12 April 2002.

11438

## STAD KAAPSTAD:

## KAAPSTAD ADMINISTRASIE

SLUITING VAN GEDEELTES VAN PAD AANGRENSEND  
ERWE 62595 TOT 62599, KAAPSTAD TE LANSDOWNE  
(L.7/14/253/bp) (Sketsplan SZC.538/1)

Die gedeeltes van publieke paaie wat omsingel is deur Lansta-, Windsor- en Garnetweg, Kaapstad te Lansdowne, wat op Sketsplan SZC.538/1 aangetoon word, word hiermee gesluit. (S/9658/2 v2 (p. 86).) — Robert C. Maydon, Stadsbestuurder, Kaapstad Administrasie, Burgersentrum, Kaapstad.

12 April 2002.

11438

## CITY OF CAPE TOWN:

## CAPE TOWN ADMINISTRATION

CLOSURE OF PORTION OF CAPE FARM 869,  
ADJOINING ERF 116149, CAPE TOWN AT NEWLANDS IN  
FERNWOOD ESTATE  
(L.7/13/178/bp) (Sketch Plan STC.1499)

The portion of Prospect Road, Cape Farm 869 adjoining Erf 116149, Cape Town at Newlands, shown lettered ABCD on Sketch Plan STC.1499 is hereby closed. (S/9/3817/1/36 v1 (p. 124).) — Robert C. Maydon, City Manager, Cape Town Administration, Civic Centre, Cape Town.

12 April 2002.

11439

## STAD KAAPSTAD:

## KAAPSTAD ADMINISTRASIE

SLUITING VAN GEDEELTE VAN KAAPSE PLAAS 869,  
AANGRENSEND ERF 116149, KAAPSTAD TE NUWELAND IN  
FERNWOOD LANDGOED  
(L.7/13/178/bp) (Sketsplan STC.1499)

Die gedeelte van Prospectweg, Kaapse Plaas 869 aangrensend Erf 116149, Kaapstad te Nuweland, wat met die letters ABCD op Sketsplan STC.1499 aangetoon word, word hiermee gesluit. (S/9/3817/1/36 v1 (p. 124).) — Robert C. Maydon, Stadsbestuurder, Kaapstad Administrasie, Burgersentrum, Kaapstad.

12 April 2002.

11439

## CITY OF CAPE TOWN:

## CAPE TOWN ADMINISTRATION

## REZONING: ERF 57782, CAPE TOWN

Notice is hereby given that the Council of the City of Cape Town is processing the undermentioned proposal. Details are available for scrutiny at the Enquiries Counter of the Planning and Economic Development Department, 14th Floor, Tower Block, Civic Centre, Cape Town, between 08:30-12:30 and 14:00-16:00, Mondays to Fridays. Any comment or objection, together with reasons therefor, must be submitted in writing to reach the City Manager, Cape Town Administration, P.O. Box 4529, Cape Town 8000, by no later than 11 May 2002, or hand delivered to the Land Use Management Branch, 14th Floor, Tower Block, Civic Centre, Cape Town, by no later than 11 May 2002.

*Erf 57782, Cape Town.**Claremont — 1 Cavendish Close.*

To be rezoned from general residential (R4) to general business (B1) to permit offices, shops, restaurants and institutions.

For further information please telephone Mr. Mpofu (021) 400-2899 or Mr. Philander (021) 400-2665.

Robert C. Maydon, City Manager.

(SG/7/57782) 12 April 2002.

11440

## STAD KAAPSTAD:

## KAAPSTAD ADMINISTRASIE

## HERSONERING: ERF 57782, KAAPSTAD

Kennis geskied hiermee dat die Raad van die Stad Kaapstad ondergenoemde voorstel prosesseer. Besonderhede is van Maandae tot Vrydae tussen 08:30-12:30 en 14:00-16:00 ter insae beskikbaar by die Navraetoonbank van die Departement Beplanning en Ekonomiese Ontwikkeling, 14de Verdieping, Toringblok, Burgersentrum, Kaapstad. Enige kommentaar of beswaar, saam met die redes daarvoor, moet skriftelik ingedien word om die Stadsbestuurder, Kaapstad Administrasie, Posbus 4529, Kaapstad 8000, op die laaste 11 Mei 2002 te bereik, of moet op die laaste op 11 Mei 2002 per hand by die Tak Grondgebruikbestuur, 14de Verdieping, Toringblok, Burgersentrum, Kaapstad, afgelewer word.

*Erf 57782, Kaapstad.**Claremont — Cavendishslot 1.*

Om gehersonereer te word van algemeen residensieel (R4) na algemeen besigheid (B1) ter toelating van kantore, winkels, restaurante en instellings.

Vir nadere inligting kontak mnr. Mpofu (021) 400-2899 of mnr. Philander (021) 400-2665.

Robert C. Maydon, Stadsbestuurder.

(SG/7/57782) 12 April 2002.

11440

## CITY OF CAPE TOWN:

## CAPE TOWN ADMINISTRATION

REZONING AND LAND USE DEPARTURE:  
ERVEN 46537, 46538 AND 46540, CAPE TOWN

Notice is hereby given in terms of section 17(2) of the Land Use Planning Ordinance No. 15 of 1985 that this Council has received an application for:

The amendment of its Zoning Scheme by the rezoning of Erven 46537, 46538 and 46540, Cape Town, situated at the intersection of Main and Klipper Roads, Rondebosch, from general residential (R4) to general business (B2) as indicated on Plan No. TPW 13165. The above application entails the construction of a seven storey office block and also includes departures from section 79(2)(d) of the Zoning Scheme to permit a carriageway crossing 6,0 m in lieu of 9,0 m from an intersection.

Details of the above proposal will be available for inspection at the Zoning Enquiry Counter, 14th Floor, Cape Town Civic Centre, from Mondays to Fridays between 09:00-12:00.

*Closing date for objections:* 10 May 2002.

Robert C. Maydon, City Manager.

12 April 2002.

11441

## CITY OF CAPE TOWN:

## TYGERBERG ADMINISTRATION

CLOSURE OF A PORTION OF BATIS STREET  
ADJACENT TO ERVEN 6552 AND 6553, DURBANVILLE

Notice is hereby given that the City Council intends to close a portion of Batis Street adjacent to Erven 6552 and 6553, Durbanville.

Further particulars are available on appointment from Mr. C. Buckle, Room 214, Directorate Corporate Services, Service Area North, Municipal Offices, Oxford Street, Durbanville (telephone 970-3004) during office hours 08:00-13:00 and 13:45-16:30.

Any objections and/or comments on the above application, with full reasons, should be submitted in writing to the undersigned at P.O. Box 100, Durbanville 7551, not later than Friday, 1 March 2002.

Robert C. Maydon, City Manager.

(Notice No. 58/2001. Reference: T14/3/6/11/2/1)

12 April 2002.

11442

## CITY OF CAPE TOWN:

## TYGERBERG ADMINISTRATION

CLOSURE OF PORTION OF PUBLIC OPEN SPACE, ERF 2762  
ADJACENT TO ERF 4021, EVERS DAL, DURBANVILLE

Notice is hereby given in terms of section 137(1) of Municipal Ordinance 20 of 1974 that a portion of public open space, Erf 2762 adjacent to Erf 4021, Eversdal, has been closed. (S/8735/11 V1 (p. 120).) — Robert C. Maydon, City Manager.

(Notice No. 18/2002) 12 April 2002.

11443

## STAD KAAPSTAD:

## KAAPSTAD ADMINISTRASIE

HERSONERING EN AFWYKING VAN DIE GRONDGEBRUIK:  
ERWE 46537, 46538 EN 46540, KAAPSTAD

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 17(2) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning Nr. 15 van 1985 dat die Raad 'n aansoek ontvang het vir:

Die wysiging van sy Soneringskema deur die hersonering van Erwe 46537, 46538 en 46540, Kaapstad, geleë by die kruising van Hoof- en Klipperweg, Rondebosch, vanaf algemeen residensieel (R4) na algemene besigheid (B2) soos aangedui op Plan Nr. TPW 13165. Die bogenoemde aansoek behels die konstruksie van 'n sewe-verdieping kantoorblok en sluit ook in afwykings van artikel 79(2)(d) van die Soneringskema ter toelating van 'n rybaanoorgang ("carriageway crossing") 6,0 m in plaas van 9,0 m vanaf die kruising.

Besonderhede is van Maandae tot Vrydae tussen 09:00-12:00 ter insae beskikbaar by die Soneringsnavraetoonbank, 14de Verdieping, Burger-sentrum, Kaapstad.

*Sluitingsdatum vir besware:* 10 Mei 2002.

Robert C. Maydon, Stadsbestuurder.

12 April 2002.

11441

## STAD KAAPSTAD:

## TYGERBERG ADMINISTRASIE

SLUITING VAN 'N GEDEELTE VAN BATISSTRAAT  
AANGRENSEND ERWE 6552 EN 6553, DURBANVILLE

Kennis geskied hiermee dat die Stadsraad van voorneme is om 'n gedeelte van Batisstraat aangrensend Erwe 6552 en 6553, Durbanville, te sluit.

Nadere besonderhede is gedurende kantoore (08:00-13:00 en 13:45-16:30) by mnr. C. Buckle, Kamer 214, Direkoraat Korporatiewe Dienste, Diensarea Noord, Munisipale Kantore, Oxfordstraat, Durbanville (telefoon 970-3004) per afspraak beskikbaar.

Enige beswaar en/of kommentaar teen bogemelde aansoek met volledige redes, moet skriftelik by die ondergetekende ingedien word by Posbus 100, Durbanville 7551, nie later nie as Vrydag, 1 Maart 2002.

Robert C. Maydon, Stadsbestuurder.

(Kennigewing Nr. 58/2001. Verwysing: T14/3/6/1/2/3/3)

12 April 2002.

11442

## STAD KAAPSTAD:

## TYGERBERG ADMINISTRASIE

SLUITING VAN GEDEELTE VAN OPENBARE PLEK, ERF 2762  
GRESEND AAN ERF 4021, EVERS DAL, DURBANVILLE

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 137(1) van Munisipale Ordonnansie 20 van 1974 dat 'n gedeelte van openbare plek, Erf 2762 grensend aan Erf 4021, Eversdal, finaal gesluit is. (S/8735/11 V1 (p. 120).) — Robert C. Maydon, Stadsbestuurder.

(Kennigewing Nr. 18/2002) 12 April 2002.

11443

CITY OF CAPE TOWN:

TYGERBERG ADMINISTRATION

CLOSURE: PORTION OF PUBLIC OPEN SPACE, ERF 2008, DURBANVILLE ENVIRONMENTAL SCOPING

Notice is hereby given that the City Council intends to close a portion of public open space, Erf 2008, Durbanville, for purposes of parking. Notice is also given in terms of Regulation 4(6) of the regulations published in Government Notice No. R1883 under section 26 of the Environmental Conservation Act, 1989 (Act 73 of 1989), of the intention to carry out the following activity: The development of 22, ninety degree parking bays, to Lillie Street on a portion of Erf 2008, Durbanville, currently zoned for public open space.

The area to be used for the provision of the public parking is located on the eastern side of Lillie Street, the approximate area to be used 280 m<sup>2</sup> in extent. The proposed parking will be public parking and will vest in the City of Cape Town, but the actual construction will be undertaken by the owner of Erven 1720, 1721 and 7665, Durbanville.

The application that has been made in terms of Regulation 4(6) is available for inspection by appointment during normal office hours in the office of Mr. Leon Rost, tel. (021) 970-3056. Any objections and/or comments to the mentioned proposal, should be submitted in writing to the undersigned at P.O. Box 100, Durbanville 7551, not later than Friday, 1 March 2002. — Robert C. Maydon, City Manager.

(Notice No. 1/2002 Reference T16/3/2/1/307)

12 April 2002.

11444

CITY OF CAPE TOWN:

TYGERBERG ADMINISTRATION

PAROW ZONING SCHEME:

REZONING AND CONSOLIDATION: ERVEN 10257-10259, 17 AND 19 FREDERICK STREET AND 57 MARKET STREET, PAROW VALLEY

Notice is hereby given in terms of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (No. 15 of 1985), that an application has been received for the rezoning and consolidation of Erven 10257-10259, 17 and 19 Frederick Street and 57 Market Street, Parow Valley, from single residential to institutional (place of worship) to permit the owner to erect a church on the consolidated property. Further particulars are available on appointment from Mr. K. Newman, 3rd Floor, Municipal Offices, Voortrekker Road, Parow (tel. (021) 938-8377) during normal office hours. Any objections to the proposed land use should be lodged in writing with the undersigned by not later than 3 May 2002.

Kindly note that this office must refer all objections to the applicant for comments before the application can be submitted to Council for a decision.

*Applicant*

*Nature of Application*

Cape Town Tabernacle      Rezoning and consolidation of Erven 10257-10259, 17 and 19 Frederick Street and 57 Market Street, Parow Valley, to permit the owner to erect a church on the consolidated property.

Robert C. Maydon, City Manager.

(T/CE 18/6/8/7) 12 April 2002.

11445

STAD KAAPSTAD:

TYGERBERG ADMINISTRASIE

SLUITING: GEDEELTE VAN PUBLIEKE OOPRUIMTE, ERF 2008, DURBANVILLE OMGEWINGSOPNAME

Kennis geskied hiermee dat die Stadsraad van voorneme is om 'n gedeelte van die publieke oopruimte, Erf 2008, Durbanville, vir parkeerdoeleindes te sluit. Kennis geskied ook kragtens Regulasie 4(6) van die regulasies gepubliseer in Staatskoerant Kennisgewing Nr. R1183 onder afdeling 26 van die Omgewingsbewaringswet, 1989 (Wet 73 van 1989) van die voorneme om die volgende aktiwiteit tot stand te bring: Die ontwikkeling van 22, negentig grade parkeerplekke met Lilliestraat op 'n gedeelte van Erf 2008, Durbanville, tans gesoneer vir publieke oopruimte.

Die gedeelte wat gebruik gaan word vir die voorsiening van die publieke parkering is geleë op die oostelike kant van Lilliestraat, die grootte waarvan ongeveer 280 m<sup>2</sup> in omvang sal wees. Die voorgestelde parkering sal publieke parkering wees en sal in die Stad Kaapstad gevestig wees, maar die werklike konstruksie sal deur die eienaar van Erwe 1720, 1721 en 7665, Durbanville, gedoen word.

Die aansoek wat gedoen is kragtens Regulasie 4(6), is beskikbaar vir insae per afspraak gedurende gewone kantoorure in die kantoor van mnr. Leon Rost, tel. (021) 970-3056. Enige besware teen die gemelde voorstelle moet skriftelik by die ondergetekende ingedien word by Posbus 100, Durbanville 7551, nie later nie as Vrydag, 1 Maart 2002. — Robert C. Maydon, Stadsbestuurder.

(Kennigewing Nr. 1/2002 Verwysing: T16/3/2/1/307)

12 April 2002.

11444

STAD KAAPSTAD:

TYGERBERG ADMINISTRASIE

PAROW SONERINGSKEMA:

HERSONERING EN KONSOLIDASIE: ERWE 10257-10259, FREDERICKSTRAAT 17 EN 19 EN MARKSTRAAT 57, PAROWVALLEI

Kennis geskied hiermee ingevolge die Ordonnansie op Grondgebruik-beplanning, 1985 (Nr. 15 van 1985), dat 'n aansoek ontvang is vir die hesonering en konsolidasie van Erwe 10257-10259, Frederickstraat 17 en 19 en Markstraat 57, Parowvallei, vanaf enkelresidensieel na institusioneel (kerkdoeleindes) om 'n kerk op die gekonsolideerde eiendom op te rig. Verdere besonderhede is gedurende kantoorure op afspraak by mnr. K. Newman, 3de Vloer, Munisipale Kantore, Voortrekkerweg, Parow (tel. (021) 938-8377) verkrygbaar. Enige besware teen die voorgestelde afwykende grondgebruik kan skriftelik by die ondergetekende ingedien word voor of op 3 Mei 2002.

Neem asseblief kennis dat hierdie kantoor enige besware wat ontvang word aan die aansoeker moet verwys vir kommentaar alvorens die aansoek aan die Raad voorgelê kan word vir 'n beslissing.

*Aansoeker*

*Aard van Aansoek*

Cape Town Tabernacle      Hersonering en konsolidasie van Erwe 10257-10259, Frederickstraat 17 en 19 en Markstraat 57, Parowvallei, vanaf enkelresidensieel na institusioneel (kerkdoeleindes) om 'n kerk op die gekonsolideerde eiendom op te rig.

Robert C. Maydon, Stadsbestuurder.

(T/CE 18/6/8/7) 12 April 2002.

11445

## DRAKENSTEIN MUNICIPALITY:

APPLICATION FOR THE AMENDMENT OF  
CONDITIONS OF APPROVAL AND FOR A  
CONSENT USE ON ERF 5721, PAARL

Notice is hereby given that the following applications have been received:

- (i) In terms of section 42(4) of the Land Use Planning Ordinance No. 15 of 1985, for the amendment of conditions of approval.
- (ii) In terms of Clause 18 of the Paarl Zoning Scheme Regulations for a consent use to accommodate a light industrial land use and storage for the purpose of selling fish.

A plan and particulars regarding the above proposal are open for inspection during office hours at the office of the Head: Planning and Economic Development, Administrative Offices, Berg River Boulevard, Paarl, and a full copy of the application will be available at the Municipal Library, Mill Street, Paarl. Any objections to the aforesaid proposal must be lodged in writing with the undersigned not later than Friday, 3 May 2002. Late objections will not be considered.

Any person who is unable to read or write, can submit their objection verbally at the Municipal Offices, Berg River Boulevard, Paarl, where they will be assisted by a staff member to put their comments in writing. — J. J. H. Carstens, Municipal Manager.

15/4/1 (5721) P 11 April 2002.

11446

## DRAKENSTEIN MUNICIPALITY:

APPLICATION FOR REZONING AND SUBDIVISION OF  
FARM NO. 299, PAARL

Notice is hereby given in terms of sections 17(2) and 24(2) of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (No. 15 of 1985) that an application for rezoning and subdivision as set out below, has been submitted to the Drakenstein Municipality:

*Property:* Farm No. 299, Paarl Division;

*Applicant:* The Survey Partnership;

*Owner:* Patatskloof Family Trust;

*Locality:* The property is located directly east of Wellington and south of Main Road 201 (Bainskloof Pass R301);

*Extent:* 113,4642 ha;

*Proposal:* Subdivision of the farm in two portions, namely: Portion 1 ( $\pm$  1,1598 ha) and a remainder ( $\pm$  112,3044 ha).

The rezoning of Portion 1 from agricultural zone I to open space zone II for the purpose of a garden of remembrance for the NG Church, Wellington East.

The aim is also to donate this land to the church.

A plan and particulars regarding the above proposal are open for inspection during office hours at the office of the Head: Planning and Economic Development, Administrative Offices, Berg River Boulevard, Paarl. Any objections to the aforesaid proposal must be lodged in writing with the undersigned not later than Friday, 3 May 2002. Late objections will not be considered.

Any person who is unable to read or write, can submit their objection verbally at the Municipal Offices, Berg River Boulevard, Paarl, where they will be assisted by a staff member to put their comments in writing. — J. J. H. Carstens, Municipal Manager.

15/4/1 (F 299) P. 11 April 2002.

11447

## MUNISIPALITEIT DRAKENSTEIN:

AANSOEK OM WYSIGING VAN  
GOEDKEURINGSVOORWAARDES EN OM  
VERGUNNINGSGEBRUIK VAN ERF 5721, PAARL

Kennis geskied hiermee dat die volgende aansoeke ontvang is:

- (i) In terme van artikel 42(4) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning Nr. 15 van 1985 vir die wysiging van goedkeuringsvoorwaardes.
- (ii) In terme van Klousule 18 van die Paarl Soneringskemaregulasies vir 'n vergunningsgebruik vir 'n ligte industriële gebruik en stoorfasiliteit vir die doel van visverkope.

'n Plan en besonderhede aangaande bogenoemde voorstel is gedurende kantoorure ter insae by die kantoor van die Hoof: Beplanning en Ekonomiese Ontwikkeling, Administratiewe Kantore, Bergrivier Boulevard, Paarl, en 'n volledige afskrif van die aansoek is ter insae by die Munisipale Biblioteek, Meulstraat, Paarl. Enige besware teen voornoemde voorstel, moet skriftelik by die ondergetekende ingedien word nie later nie as Vrydag, 3 Mei 2002. Laat besware sal nie oorweeg word nie.

Indien 'n persoon nie kan lees of skryf nie, kan so 'n persoon sy kommentaar mondelings by die Munisipale Kantore, Bergrivier Boulevard, Paarl, aflê, waar 'n personeellid sal help om die kommentaar/vertoë op skrif te stel. — J. J. H. Carstens, Munisipale Bestuurder.

15/4/1 (5721) P 11 April 2002

11446

## MUNISIPALITEIT DRAKENSTEIN:

AANSOEK OM HERSONERING EN ONDERVERDELING VAN  
PLAAS NR. 299, PAARL

Kennis geskied hiermee ingevolge artikels 17(2) en 24(2) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Nr. 15 van 1985) dat 'n aansoek om hersonering en onderverdeling soos hieronder uiteengesit, by die Munisipaliteit Drakenstein ingedien is:

*Eiendom:* Plaas Nr. 299, Afdeling Paarl;

*Aansoeker:* The Survey Vennootskap;

*Eienaar:* Patatskloof Familie Trust;

*Ligging:* Die eiendom is direk oos van Wellington en suid van Hoofpad 201 (Bainskloofpas R301);

*Grootte:* 113,4642 ha;

*Voorstel:* Onderverdeling van die eiendom in twee gedeeltes, naamlik: Gedeelte 1 ( $\pm$  1,1598 ha) en 'n restant ( $\pm$  112,3044 ha).

Die hersonering van Gedeelte 1 vanaf landbousone I na oopruimtesone II vir die doel van 'n gedenktuin vir ontslape lede van die NG Gemeente, Wellington-Oos.

Daar word ook beoog om hierdie grond aan die kerk te skenk.

'n Plan en besonderhede aangaande bogenoemde voorstel is gedurende kantoorure ter insae by die kantoor van die Hoof: Beplanning en Ekonomiese Ontwikkeling, Administratiewe Kantore, Bergrivier Boulevard, Paarl, Enige besware teen voornoemde voorstel, moet skriftelik by die ondergetekende ingedien word nie later nie as Vrydag, 3 Mei 2002. Laat besware sal nie oorweeg word nie.

Indien 'n persoon nie kan lees of skryf nie, kan so 'n persoon sy kommentaar mondelings by die Munisipale Kantore, Bergrivier Boulevard, Paarl, aflê, waar 'n personeellid sal help om die kommentaar/vertoë op skrif te stel. — J. J. H. Carstens, Munisipale Bestuurder.

15/4/1 (F 299) P. 11 April 2002.

11447

## DRAKENSTEIN MUNICIPALITY:

APPLICATION FOR THE AMENDMENT OF  
CONDITIONS OF APPROVAL AND THE  
AMENDMENT OF THE PAARL ZONING SCHEME  
REGULATIONS: ERF 2332, CORNER OF BRUG AND  
MAIN STREETS, PAARL

Notice is hereby given that the following applications have been received:

- (i) In terms of section 42(3) of the Land Use Planning Ordinance No. 15 of 1985, to cancel the conditions of approval of the rezoning of Erf 2332, which reads: "... no access will be allowed from Brug Street ..." and "A wall, 7 feet high, must be erected along the northern, eastern and new set back Brug Street boundaries of the site, alternatively, some other form of screening acceptable to and to be approved by the Council must be erected ..." in order to make provision for access to and from Brug Street to the filling station and the shop on Erf 2332 on the corner of Brug and Main Streets.
- (ii) In terms of section 9(2) of the Land Use Planning Ordinance No. 15 of 1985 to amend the regulations of the Paarl Zoning Scheme by deleting Clause 63(8).

A plan and particulars regarding the above proposal are open for inspection during office hours at the office of the Head: Planning and Economic Development, Administrative Offices, Berg River Boulevard, Paarl, and a full copy of the application will be available at the Municipal Library, Mill Street, Paarl. Any objections to the aforesaid proposal must be lodged in writing with the undersigned not later than Friday, 3 May 2002. Late objections will not be considered.

Any person who is unable to read or write, can submit their objection verbally at the Municipal Offices, Berg River Boulevard, Paarl, where they will be assisted by a staff member to put their comments in writing. — J. J. H. Carstens, Municipal Manager.

15/4/1 (2332) P 11 April 2002.

11448

## LANGEBERG MUNICIPALITY:

APPLICATION FOR DEPARTURE FROM SCHEME REGULATIONS:  
KLEIN SOEBATTERSVLAKTE 369/3,  
RURAL AREA, STILL BAY

Notice is hereby given in terms of the provisions of section 15 of Ordinance 15 of 1985 that the owner of Klein Soebattersvlakte 369/3 submitted an application to the Council for departure of the Scheme Regulations in order to process cheese from milk.

Details can be obtained from the undersigned during office hours and objections must be lodged in writing with the undersigned not later than 10 May 2002.

People who cannot write can approach the office of the undersigned during normal office hours, where the responsible official will assist you in putting your comments or objections in writing. — Municipal Manager, Langeberg Municipality, Main Road West, P.O. Box 2, Still Bay 6674.

12 April 2002.

11449

## MUNISIPALITEIT DRAKENSTEIN:

AANSOEK OM WYSIGING VAN  
GOEDKEURINGSVOORWAARDES EN DIE  
WYSIGING VAN DIE PAARL SONERINGSKEMA-  
REGULASIES: ERF 2332, HOEK VAN BRUG- EN  
HOOFSTRAAT, PAARL

Kennis geskied hiermee dat die volgende aansoeke ontvang is:

- (i) In terme van artikel 42(3) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning Nr. 15 van 1985 vir die skraping van die hersoneringsgoedkeuringsvoorwaardes met betrekking op Erf 2332, wat lees: "... geen toegang vanaf Brugstraat sal toegelaat word ..." en " 'n Muur, 7 voet hoog, moet opgerig word langs die noordelike en oostelike grens en die grens van Brugstraat of 'n ander vorm van afskerming wat aanvaarbaar is vir die Raad moet opgerig word ...", om sodoende voorsiening te maak vir toegang na en vanaf Brugstraat tot die vulstasie en geriefswinkel op Erf 2332 op die hoek van Hoof- en Brugstraat.
- (ii) In terme van artikel 9(2) van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning Nr. 15 van 1985 vir die wysiging van die Paarl Soneringskemaregulasies deur die skraping van Klousule 63(8).

'n Plan en besonderhede aangaande bogenoemde voorstel is gedurende kantoorure ter insae by die kantoor van die Hoof: Beplanning en Ekonomiese Ontwikkeling, Administratiewe Kantore, Bergrivier Boulevard, Paarl, en 'n volledige afskrif van die aansoek is ter insae by die Munisipale Biblioteek, Meulstraat, Paarl. Enige besware teen voornoemde voorstel, moet skriftelik by die ondergetekende ingedien word nie later as Vrydag, 3 Mei 2002. Laat besware sal nie oorweeg word nie.

Indien 'n persoon nie kan lees of skryf nie, kan so 'n persoon sy kommentaar mondelings by die Munisipale Kantore, Bergrivier Boulevard, Paarl, aflê, waar 'n personeelid sal help om die kommentaar/vertoë op skrif te stel. — J. J. H. Carstens, Munisipale Bestuurder.

15/4/1 (2332) P 11 April 2002

11448

## MUNISIPALITEIT LANGEBERG:

AANSOEK OM AFWYKING VAN SKEMAREGULASIES:  
KLEIN SOEBATTERSVLAKTE 369/3,  
LANDELIKE GEBIED, STILBAAI

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 15 van Ordonnansie 15 van 1985 dat die eienaar van Klein Soebattersvlakte 369/3 'n aansoek by die Raad ingedien het vir die verwerking van melk tot kaas te doen.

Besonderhede van die voorgestelde aansoek lê ter insae by die ondergetekende gedurende kantoorure. Enige besware teen voorgenome aansoek moet skriftelik by die kantoor van die ondergetekende ingedien word nie later as 10 Mei 2002 nie.

Persone wat nie kan skryf nie, kan die onderstaande kantoor nader tydens normale kantoorure waar die betrokke amptenaar u sal help om u kommentaar of besware op skrif te stel. — Munisipale Bestuurder, Munisipaliteit Langeberg, Hoofweg-Wes, Posbus 2, Stilbaai 6674.

12 April 2002.

11449

## OVERSTRAND MUNICIPALITY:

## GANSBAAI ADMINISTRATION

NOTICE CALLING FOR OBJECTIONS TO PROVISIONAL  
ADDITIONAL VALUATION ROLL (REGULATION 12)

(M.N. 13/2002)

Notice is hereby given in terms of section 19 of the Property Valuation Ordinance, 1993, that the provisional additional valuation roll for the financial years 2001/2002, 2002/2003 and 2003/2004 is open for inspection at the office of Local Authority of Gansbaai until 19 April 2002.

1. The owner of any property recorded on such roll may, in terms of the provisions of section 19 of said Ordinance, object to the valuation placed on his property, and such objections must reach the Interim Assistant Municipal Manager before the expiry of the above-mentioned period. The prescribed form for the lodging of an objection is available at the address given hereunder. Your attention is specifically focused on the fact that no person is entitled to raise any objection before the valuation board unless he has lodged an objection in time on the prescribed form.

An owner also includes a proxy, as defined in section 1 of the Ordinance.

2. Address of office of the Local Authority:

Main Street, Gansbaai/P.O. Box 26, Gansbaai 7220.

F. Myburgh, Interim Assistant Municipal Manager.

12 April 2002.

11450

## STELLENBOSCH MUNICIPALITY:

## AMENDMENT TO ZONING SCHEME

DEPARTURES ON ERF 1457, VAN RIEBEECK STREET,  
STELLENBOSCH

Notice is hereby given in terms of section 15 of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance 15 of 1985), that the Town Council received a revised application for the following departures on Erf 1457, 45 Van Riebeeck Street, to allow the property to be used for student accommodation:

1. Encroachment of the eastern lateral building line (2,1 m) and the western lateral building line (3,5 m);
2. encroachment of the coverage from 25% to 33,5%;
3. encroachment of the floor factor from 0,4 to 0,5; and
4. encroachment of the landscaping from 25% to 15,5%.

Further particulars are available between 08:00 and 13:45 (weekdays) at the office of the Chief Town Planner, Department of Planning and Economic Development Services, Town Hall, Plein Street, Stellenbosch, during office hours and any comments may be lodged in writing with the undersigned, but not later than 3 May 2002. — Municipal Manager.

Notice No. 61 dated 12 April 2002.

File: 6/2/2/5 Erf 1457.

11451

## MUNISIPALITEIT OVERSTRAND:

## GANSBAAI ADMINISTRASIE

KENNISGEWING WAT BESWARE TEEN VOORLOPIGE  
AANVULLENDE WAARDASIELYS AANVRA (REGULASIE 12)

(M.K. 13/2002)

Kennis word hiermee ingevolge artikel 19 van die Ordonnansie op Eiendomswaardering, 1993, gegee dat die voorlopige aanvullende waardasielys vir die boekjare 2001/2002, 2002/2003 en 2003/2004 ter insae lê in die kantoor van die Plaaslike Owerheid van Gansbaai tot 19 April 2002.

1. Die eienaar van enige eiendom wat in sodanige lys opgeteken is, kan ingevolge die bepalings van artikel 19 van genoemde Ordonnansie beswaar aanteken teen die waardasie wat op sy eiendom geplaas is, en sodanige beswaar moet die Tussentydse Assistent Munisipale Bestuurder voor die verstryking van bogenoemde tydperk bereik. Die voorgeskrewe vorm vir die indiening van 'n beswaar is by die adres hieronder aangedui beskikbaar. U aandag word spesifiek gevestig op die feit dat geen persoon geregtig is om enige beswaar voor die waardasieraad te opper nie, tensy hy 'n beswaar op die voorgeskrewe vorm betyds ingedien het.

'n Eienaar sluit ook 'n gevolgmagtigde in soos omskryf in artikel 1 van die Ordonnansie.

2. Adres van die kantoor van die Plaaslike Owerheid:

Hoofstraat, Gansbaai/Posbus 26, Gansbaai 7220.

F. Myburgh, Tussentydse Assistent Munisipale Bestuurder.

12 April 2002.

11450

## STELLENBOSCH MUNISIPALITEIT:

## WYSIGING VAN SONERINGSKEMA

AFWYKINGS OP ERF 1457, VAN RIEBEECKSTRAAT,  
STELLENBOSCH

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 15 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie 15 van 1985), dat die Stadsraad 'n gewysigde aansoek ontvang het vir die volgende afwykings op Erf 1457, Van Riebeeckstraat 45, ten einde die eiendom te kan aanwend vir die huisvesting van studente:

1. Boulynoorskrydings ten opsigte van die oostelike sygrens (2,1 m) en die westelike sygrens (3,5 m);
2. oorskryding van die dekkingsvereiste vanaf 25% na 33,5%;
3. oorskryding van die vloerfaktor vanaf 0,4 na 0,5; en
4. oorskryding van die vereiste landskapering vanaf 25% na 15,5%.

Verdere besonderhede is tussen 08:00 en 12:45 (weeksdag) by die kantoor van die Hoofstadsbeplanner, Departement Beplanning en Ekonomiese Ontwikkelingsdienste, Stadhuis, Pleinstraat, Stellenbosch, beskikbaar en enige kommentaar kan skriftelik by die ondergetekende ingedien word, maar nie later as 3 Mei 2002. — Munisipale Bestuurder.

Kennisgewing Nr. 61 gedateer 12 April 2002.

Lêer: 6/2/2/5 Erf 1457.

11451

STELLENBOSCH MUNICIPALITY:  
AMENDMENT TO ZONING SCHEME

REZONING OF ERF 6156, HERBERT BAKER HOUSES,  
DE WAGEN ROAD, STELLENBOSCH

Notice is hereby given in terms of section 17 of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance 15 of 1985), that the Town Council received an application for the rezoning of Erf 6156, Herbert Baker Houses, De Wagen Road (Old Strand Road), from single residential to specific business (restaurant, shop, offices and vinotique wine-tasting venue).

Further particulars are available between 8:00 and 12:45 (week days) at the office of the Chief Town Planner, Department of Planning and Economic Development Services, Town Hall, Plein Street, Stellenbosch, during office hours and any comments may be lodged in writing with the undersigned, but not later than 3 May 2002. — Municipal Manager.

File: 6/2/2/5. Notice No. 60.

12 April 2002.

11452

STELLENBOSCH MUNICIPALITY:  
AMENDMENT TO ZONING SCHEME

REZONING OF ERF 644, DIRKIE UYS STREET,  
FRANSCHHOEK

Notice is hereby given in terms of section 17 of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance 15 of 1985), that the Town Council received an application for the rezoning of Erf 644, 31 Dirkie Uys Street, Franschhoek, from undetermined to single residential.

Further particulars are available between 8:00 and 12:45 (week days) at the office of the Chief Town Planner, Department of Planning and Economic Development Services, Town Hall, Plein Street, Stellenbosch, and the Municipal Offices, Franschhoek, during office hours and any comments may be lodged in writing with the undersigned, but not later than 15 March 2002. — Municipal Manager.

File: 6/2/2/5 FH 644. Notice No. 62.

12 April 2002.

11453

THEEWATERSKLOOF MUNICIPALITY:

NOTICE 25 SP/2002

PROPOSED DEPARTURE FROM  
LAND USE RESTRICTION: ERF 816, GREYTON

Notice is hereby given in terms of the provisions of section 15 of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance 15 of 1985), that the Municipal Manager has received the undermentioned application, which is available for inspection during office hours (08:00-13:00 and 14:00-16:00) at the Municipal Offices, 16 Ds Botha Street, Church Street, Greyton. Written objections, if any, stating reasons and directed to the Municipal Manager, P.O. Box 24, Caledon 7230, quoting the stated notice number, will be received from 12 April 2002 up to 6 May 2002.

<i>Applicant</i>	<i>Nature of Application</i>
Mr. W. S. Arendse	Application for a departure from the land use restrictions on Erf 816, 32 Medusa Road, Greyton, to utilise a portion of the existing dwelling house on the property as a game and house shop.

Notice is further given in terms of section 21(4) of the Local Government Act: Municipal Systems, 2000 (Act 32 of 2000), that persons who cannot write can approach the Town Planning Section during normal office hours where the Secretary will refer you to the responsible official who will assist you in putting your comments or objections in writing. — B. A. September, Municipal Manager.

File reference: G/816, Greyton.

11454

MUNISIPALITEIT STELLENBOSCH:  
WYSIGING VAN SONERINGSKEMA

HERSONERING VAN ERF 6156, HERBERT BAKER HUISE,  
DE WAGENWEG, STELLENBOSCH

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 17 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie 15 van 1985), dat die Stadsraad 'n aansoek ontvang het vir die hersonering van Erf 6156, Herbert Baker Huise, De Wagenweg (Ou Strandweg), vanaf enkelbewoning na spesifieke besigheid (restaurant, winkel, kantore en vinoteque wynproe-lokaal).

Verdere besonderhede is tussen 8:00 en 12:45 (weekdae) by die kantoor van die Hoofstadsbeplanner, Departement Beplanning en Ekonomiese Ontwikkelingsdienste, Stadhuis, Pleinstraat, Stellenbosch beskikbaar en enige kommentaar kan skriftelik by die ondergetekende ingedien word, maar nie later as 3 Mei 2002. — Munisipale Bestuurder.

Lêer: 6/2/2/5. Kennisgewing Nr. 60.

12 April 2002.

11452

MUNISIPALITEIT STELLENBOSCH:  
WYSIGING VAN SONERINGSKEMA

HERSONERING VAN ERF 644, DIRKIE UYSSTRAAT,  
FRANSCHHOEK

Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 17 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie 15 van 1985), dat die Stadsraad 'n aansoek ontvang het vir die hersonering van Erf 644, Dirkie Uysstraat 31, Franschhoek, vanaf onbepaald na enkelbewoning.

Verdere besonderhede is tussen 8:00 en 12:45 (weekdae) by die kantoor van die Hoofstadsbeplanner, Departement Beplanning en Ekonomiese Ontwikkelingsdienste, Stadhuis, Pleinstraat, Stellenbosch, en die Munisipale Kantore, Franschhoek, beskikbaar en enige kommentaar kan skriftelik by die ondergetekende ingedien word, maar nie later as 15 Maart 2002. — Munisipale Bestuurder.

Lêer: 6/2/2/5 FH 644. Kennisgewing Nr. 62.

12 April 2002.

11453

MUNISIPALITEIT THEEWATERSKLOOF:

KENNISGEWING 25 SP/2002

VOORGESTELDE AFWYKING VAN  
GRONDGEBRUIKBEPERKING: ERF 816, GREYTON

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 15 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie 15 van 1985), dat die onderstaande aansoek deur die Munisipale Bestuurder ontvang is, wat gedurende kantoorure (08:00-13:00 en 14:00-16:00) by die Munisipale Kantoor, Ds Bothastraat 16, Greyton, ter insae lê. Skriftelike besware, indien enige, met volledige redes daarvoor, en gerig aan die Munisipale Bestuurder, Posbus 24, Caledon 7230, met vermelding van die kennisgewingsnommer, word ingewag vanaf 12 April 2002 tot 6 Mei 2002.

<i>Aansoeker</i>	<i>Aard van Aansoek</i>
Mnr. W. S. Arendse	Aansoek om 'n afwyking van die grondgebruikbeplanning van toepassing op Erf 816, Medusaweg 32, Greyton, ten einde 'n gedeelte van die bestaande woonhuis op die eiendom as 'n huiswinkel en speltjies-sentrum ("game shop") aan te wend.

Kennis geskied ook ingevolge artikel 21(4) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Stelsels, 2000 (Wet 32 van 2000), dat persone wat nie kan skryf nie, die Stadsbeplanningsafdeling kan nader tydens normale kantoorure waar die sekretaresse u sal verwys na die betrokke amptenaar wat u sal help om u kommentaar of besware op skrif te stel. — B. A. September, Munisipale Bestuurder.

Lêerverwysing: G/816, Greyton.

11454

## THEEWATERSKLOOF MUNICIPALITY:

NOTICE 23 SP/2002

## SUBDIVISION OF ERF 1006, GREYTON

Notice is hereby given in terms of the provisions of section 24 of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance 15 of 1985), that the Municipal Manager has received the undermentioned application, which is available for inspection during office hours (08:00-13:00 and 14:00-16:00) at the Municipal Offices, 16 Ds Botha Street, Church Street, Greyton. Written objections, if any, stating reasons and directed to the Municipal Manager, P.O. Box 24, Caledon 7230, quoting the stated reference number, will be received from 12 April 2002 up to 6 May 2002.

*Applicants**Nature of Application*

Toerien & Burger Professional Land Surveyors	The subdivision of Erf 1006, Greyton into two portions eg: Portion A = ± 900 m <sup>2</sup> — residential zone I, and remainder = ± 1 038 m <sup>2</sup> — residential zone I.
--	--

Notice is further given in terms of section 21(4) of the Local Government Act: Municipal Systems, 2000 (Act 32 of 2000), that persons who cannot write can approach the Town Planning Section during normal office hours where the Secretary will refer you to the responsible official who will assist you in putting your comments or objections in writing. — B. A. September, Municipal Manager.

File reference: G/1006, Greyton.

11455

## MUNISIPALITEIT THEEWATERSKLOOF:

KENNISGEWING 23 SP/2002

## ONDERVERDELING VAN ERF 1006, GREYTON

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikel 24 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie 15 van 1985), dat die onderstaande aansoek deur die Munisipale Bestuurder ontvang is, wat gedurende kantoorure (08:00-13:00 en 14:00-16:00) by die Munisipale Kantoor, Ds Bothastraat 16, Greyton, ter insae lê. Skriftelike besware, indien enige, met volledige redes daarvoor, en gerig aan die Munisipale Bestuurder, Posbus 24, Caledon 7230, met vermelding van die verwysingsnommer, word ingewag vanaf 12 April 2002 tot 6 Mei 2002.

*Aansoekers**Aard van Aansoek*

Toerien en Burger Professionele Landmeters	Die onderverdeling van Erf 1006, Greyton in twee gedeeltes, nl: Gedeelte A = ± 900 m <sup>2</sup> — residensiële sone I, en restant = ± 1 038 m <sup>2</sup> — residensiële sone I.
--	---

Kennis geskied ook ingevolge artikel 21(4) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Stelsels, 2000 (Wet 32 van 2000), dat persone wat nie kan skryf nie, die Stadsbeplanningsafdeling kan nader tydens normale kantoorure waar die sekretaresse u sal verwys na die betrokke amptenaar wat u sal help om u kommentaar of besware op skrif te stel. — B. A. September, Munisipale Bestuurder.

Lêerverwysing: G/1006, Greyton.

11455

## THEEWATERSKLOOF MUNICIPALITY:

NOTICE 24 SP/2002

REZONING AND SUBDIVISION:  
PORTION 1 OF THE FARM KLEINE WESSELSGAT NO. 287;  
CALEDON DISTRICT

Notice is hereby given in terms of the provisions of sections 16 and 24 of the Land Use Planning Ordinance, 1985 (Ordinance 15 of 1985) read in conjunction with section 22 of the said ordinance, that the Municipal Manager has received the undermentioned application, which is available for inspection during office hours (08:00-13:00 and 14:00-16:00) at the Municipal Offices, 1 Arbor Road, Grabouw. Written objections, if any, stating reasons and directed to the Municipal Manager, P.O. Box 24, Caledon 7230, quoting the stated reference number, will be received from 12 April 2002 up to 6 May 2002.

*Applicants**Nature of Application*

Toerien & Burger Professional Land Surveyors	The rezoning of a portion, extent ± 1,5 ha, of Portion 1 of the farm Kleine Wesselsgat No. 287, Grabouw District from agricultural zone I to residential zone V and the subdivision in two portions, eg: Portion A = ± 1,5 ha — residential zone V; remainder = ± 251,99 ha; agricultural zone I.
--	---

Notice is further given in terms of section 21(4) of the Local Government Act: Municipal Systems, 2000 (Act 32 of 2000), that persons who cannot write can approach the Town Planning Section during normal office hours where the Secretary will refer you to the responsible official who will assist you in putting your comments or objections in writing. — B. A. September, Municipal Manager.

File reference: L/129 (Farm 287).

11456

## MUNISIPALITEIT THEEWATERSKLOOF:

KENNISGEWING 24 SP/2002

AANSOEK OM HERSONERING EN ONDERVERDELING:  
GEDEELTE 1 VAN DIE PLAAS KLEINE WESSELSGAT NO. 287;  
DISTRIK CALEDON

Kennis geskied hiermee ingevolge die bepalings van artikels 16 en 24 van die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning, 1985 (Ordonnansie 15 van 1985), saamgelees met artikel 22 van die gemelde ordonnansie, dat die onderstaande aansoek deur die Munisipale Bestuurder ontvang is, wat gedurende kantoorure (08:00-13:00 en 14:00-16:00) by die Munisipale Kantoor, Arborweg 1, Grabouw, ter insae lê. Skriftelike besware, indien enige, met volledige redes daarvoor, en gerig aan die Munisipale Bestuurder, Posbus 24, Caledon 7230, met vermelding van die verwysingsnommer, word ingewag vanaf 12 April 2002 tot 6 Mei 2002.

*Aansoekers**Aard van Aansoek*

Toerien en Burger Professionele Landmeters	Die hersonering van 'n gedeelte, groot ± 1,5 ha, van Gedeelte 1 van die plaas Kleine Wesselsgat No. 287, distrik Caledon, vanaf landbousone I na residensiële sone V en die onderverdeling in twee gedeeltes, nl: Gedeelte A = ± 1,5 ha; residensiële sone V; restant = ± 251,99 ha; landbousone I.
--	---

Kennis geskied ook ingevolge artikel 21(4) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Stelsels, 2000 (Wet 32 van 2000), dat persone wat nie kan skryf nie, die Stadsbeplanningsafdeling kan nader tydens normale kantoorure waar die sekretaresse u sal verwys na die betrokke amptenaar wat u sal help om u kommentaar of besware op skrif te stel. — B. A. September, Munisipale Bestuurder.

Lêerverwysing: L/129 (Plaas 287).

11456

## CITY OF CAPE TOWN:

## HELDERBERG ADMINISTRATION

FIRST PROVISIONAL ADDITIONAL VALUATION FOR THE FINANCIAL YEAR 2001/2002 IN RESPECT OF THE AREAS SOMERSET WEST, STRAND, GORDON'S BAY, MACASSAR, RURAL AREA, FIRGROVE, SIR LOWRY'S PASS, FAURE, LWANDLE AND NOMZAMO

Notice is hereby given in terms of the section 19 of the Property Valuation Ordinance 1993, that provisional additional valuation roll for the financial year 2001/2002 is open for inspection at the Municipal Offices, Somerset West (including rural area), Strand, Gordon's Bay, Macassar, Lwandle and Nomzamo, from 12 April 2002 to 15 May 2002.

The owner of any property recorded on such roll may, in terms of the provision of section 19 of the said ordinance, object to the valuation placed on his/her property, and such objection must reach the Secretary of the Valuation Board at the undermentioned address before the expiry of the above-mentioned period:

The Director: Urban Planning, Housing and Development  
First Floor: City of Cape Town, Helderberg Administration  
c/o Andries Pretorius and Victoria Streets  
P.O. Box 19, Somerset West 7129  
Telephone (021) 850-4378; Fax: (021) 850-4354.

Your attention is specifically invited to the fact that no person is entitled to raise any objection before the Valuation Board unless he/she has lodged an objection in time on the prescribed form. This form is obtainable at the above-mentioned address.

An owner also includes a proxy as defined in section 1 of the Ordinance. — Robert C. Maydon, City Manager. 11457

## WITZENBERG MUNICIPALITY:

## INVITATION TO PARTICIPATE IN LOCAL PLANNING AND NOTICE OF INTENDED DEVELOPMENT OF AFFORDABLE HOUSING AT TULBAGH

## PROPOSED DESIGNATION OF A PORTION OF ERF 389, TULBAGH, FOR INFORMAL SETTLEMENT

In keeping with the policy of the Witzenberg Municipality and the Provincial Administration of the Western Cape, notice is hereby given of the preparation of an application by the municipality to develop a portion of Erf 389, Tulbagh, for housing as part of the upgrading of the Chris Hani informal settlement. The application is for designation of the development area for less formal settlement in terms of Chapter 1 of the Less Formal Township Establishment Act, 1991 (Act 113 of 1991).

The area covers approximately five hectares, consisting of the northern and southern portions of the erf, which is located within the following general boundaries:

North: the unmade Jooste Street and the industrial erven  
East: Ysterhout Street  
South: Portion 3 of the Tulbagh farm Zachte Vallij No. 224  
West: First Avenue.

Further details are obtainable from the undersigned during normal office hours and objections, if any, must reach the Municipal Manager, 50 Voortrekker Street, P.O. Box 44, Ceres 6835 within 21 days of publication of this notice excluding the publication date. — D. du Plessis, Municipal Manager, 50 Voortrekker Street, P.O. Box 44, Ceres 6835.

Notice No. 25/2002. Ref. No. 15/2/1/15

12 April 2002

11458

## STAD KAAPSTAD:

## HELDERBERG ADMINISTRASIE

EERSTE AANVULLENDE WAARDASIELYS VIR DIE BOEKJAAR 2001/2002 TEN OPSIGTE VAN DIE GEBIEDE SOMERSET-WES, STRAND, GORDONSBAAI, MACASSAR, LANDELIKE GEBIED, FIRGROVE, SIR LOWRY'S PAS, FAURE, LWANDLE EN NOMZAMO

Kennis word hierby ingevolge artikel 19 van die Ordonnansie op Eiendomswaardering, 1993 gegee dat die eerste voorlopige Aanvullende Waardasielys vir die boekjaar 2001/2002 ter insae lê in die Munisipale Kantoor, Somerset-Wes (ingeslote die landelike gebied), Strand, Gordonsbaai, Macassar, Lwandle en Nomzamo, vanaf 12 April 2002 tot en met 15 Mei 2002.

Die eienaar van enige eiendom wat in sodanige voorlopige aanvullende waardasielys opgeteken is, kan ingevolge die bepalings van artikel 19 van genoemde ordonnansie beswaar aanteken teen die waardasie wat op sy/haar eiendom geplaas is en sodanige beswaar moet die sekretaris van die Waardasieraad by die volgende adres voor die verstryking van bogenoemde tydperk bereik:

Die Direkteur: Stedelike Beplanning, Behuising en Ontwikkeling  
Eerste Verdieping: Stad Kaapstad: Helderberg Administrasie  
h/v Andries Pretorius- en Victoriastraat  
Posbus 19, Somerset-Wes 7129  
Telefoon (021) 850-4378; Faks: (021) 850-4354.

U aandag word spesifiek gevestig op die feit dat geen persoon geregtig is om enige beswaar voor die Waardasieraad te opper tensy hy/sy 'n beswaar op die voorgeskrewe vorm betyds ingedien het. Vermelde vorm is by bogenoemde adres verkrygbaar.

'n Eienaar sluit ook 'n gevolmagtigde in soos omskryf in artikel 1 van die Ordonnansie. — Robert C. Maydon, Stadsbestuurder. 11457

## MUNISIPALITEIT WITZENBERG:

## UITNODIGING VIR DEELNAME IN PLAASLIKE BEPLANNING EN KENNISGEWING VAN VOORGENOME ONTWIKKELING VAN BEKOSTIGBARE BEHUISING TE TULBAGH

## VOORGESTELDE AANWYS VAN 'N GEDEELTE VAN ERF 389, TULBAGH, VIR MINDER FORMELE VESTIGING

Kennis geskied hiermee, onderhewig aan die beleid van die Munisipaliteit Witzenberg en die Provinsiale Administrasie van die Wes-Kaap van die voorbereiding van 'n aansoek deur die munisipaliteit om 'n gedeelte van Erf 389, Tulbagh, vir behuising aan te wend as deel van die opgradering van die Chris Hani informele nedersetting. Die aansoek is vir die aanwys van die grond vir minder formele vestiging ingevolge Hoofstuk 1 van die Wet op Minder Formele Dorpsvestiging, 1991 (Wet 113 van 1991).

Die area beslaan ongeveer vyf hektaar, bestaande uit die noordelike en suidelike dele van Erf 389, wat binne die volgende algemene grense voorkom:

Noord: die ongemaakte Joostestraat en die nywerheidsrwe  
Oos: Ysterhoutstraat  
Suid: Gedeelte drie van die plaas Zachte Vallij Nr. 224, Tulbagh  
Wes: Eerstelaan.

Nadere besonderhede lê ter insae in die kantoor van die ondergetekende gedurende normale kantoorure en besware, indien enige, teen die aansoek moet die Munisipale Bestuurder, Posbus 44, Voortrekkerstraat 50, Ceres 6835 bereik nie later as 21 dae na plasing van hierdie kennisgewing, uitgesluit die kennisgewingdatum. — D. du Plessis, Munisipale Bestuurder, Voortrekkerstraat 50, Posbus 44, Ceres 6835.

Kennisgewing Nr. 25/2002. Verw. Nr. 15/2/1/15

12 April 2002

11458

PRINCE ALBERT MUNICIPALITY:	MUNISIPALITEIT PRINS ALBERT:
NOTICE NO. 9/2002	KENNISGEWING NR. 9/2002
PROPOSED DEPARTURE FROM TOWN PLANNING SCHEME ERF 1080, PRINCE ALBERT	VOORGESTELDE AFWYKING VAN DORPSAANLEGSKEMA ERF 1080, PRINS ALBERT
Notice is hereby given in terms of section 15(1)(a)(ii) of Ordinance 15 of 1985 that the Council has received an application from Mr. Jakobus Faro for a departure of the town planning scheme at Erf 1080, Prince Albert. The applicant wants to practise a tavern on the premises.	Kennis geskied hiermee ingevolge artikel 15(1)(a)(ii) van Ordonnansie 15 van 1985 dat die Raad 'n aansoek van mnr. Jakobus Faro ontvang het vir 'n afwyking van die dorpsaanlegkema op Erf 1080, Prins Albert. Die applikant wil 'n taverne bedryf vanaf genoemde perseel.
Details of the proposal are available for inspection at the Municipal Offices, Prince Albert, during office hours.	Nadere besonderhede lê ter insae by die Munisipale Kantoor, Prins Albert, gedurende kantoorure.
Written objections, if any, to the proposal together with reasons, must be lodged with the undersigned not later than Friday, 3 May 2002. — W. A. K. van Zyl, Municipal Manager, Municipal Offices, Private Bag X53, Prince Albert 6930. Tel. (023) 541-1320, Fax: (023) 541-1321.	Skriftelike besware, indien enige teen die voorstel, tesame met redes, moet die ondergetekende voor of op Vrydag, 3 Mei 2002 bereik. — W. A. K. van Zyl, Munisipale Bestuurder, Munisipale Kantoor, Privaatsak X53, Prins Albert, 6930. Tel. (023) 541-1320, Faks: (023) 541-1321.
12 April 2002 11459	12 April 2002. 11459

#### DESAI COMMISSION OF INQUIRY — WESTERN CAPE PROVINCIAL GOVERNMENT

A routine operation by the National Intelligence Agency led to considerable media coverage about the possible presence of listening devices within certain offices of the Provincial administration: Western Cape. Additionally, there is concern about a possible lack of an adequate system of maintaining records detailing the way in which the affairs of the Province of the Western Cape were managed and administered.

A two person Commission of Inquiry has been appointed under the chairmanship of Judge Siraj Desai. The second member of the Commission is Mr. John Erntzen. The Commission will investigate the possible presence of listening devices within certain offices of the Provincial Administration of the Western Cape and also address the concerns around the maintenance of records detailing the way in which the affairs of the province were run.

Members of the public who have facts or evidence they believe may assist the Commission in its task, are urged to contact the Secretary of the Commission, Dr. T. J. Sutcliffe on telephone number (021) 483-4576 or cell number 082 804 1334 during office hours, or via e-mail at: [tsutclif@pawc.wcape.gov.za](mailto:tsutclif@pawc.wcape.gov.za). 11460

#### DESAI-KOMMISSIE VAN ONDERSOEK — WES-KAAPSE PROVINSIALE REGERING

'n Roetine-operasie deur die Nasionale Intelligensie-agentskap het gelei tot aansienlike mediadekking oor die moontlike teenwoordigheid van meeluisterapparaat in bepaalde kantore van die Provinsiale Administrasie: Wes-Kaap. Boonop is daar kommer oor die moontlike gebrek aan 'n toereikende rekordstelsel met besonderhede oor hoe die Provinsie Wes-Kaap se sake bestuur en geadministreer is.

'n Kommissie van Ondersoek bestaande uit twee persone is vir dié doel aangestel, met regter Siraj Desai as die voorsitter. Die tweede lid van die Kommissie is mnr. John Erntzen. Die Kommissie sal ondersoek instel na die moontlike teenwoordigheid van meeluisterapparaat in bepaalde kantore van die Provinsiale Administrasie van die Wes-Kaap, en sal ook die kommer oor die byhou van rekords met besonderhede oor hoe die Provinsie se sake bestuur is, aanspreek.

Lede van die publiek wat beskik oor feite of getuienis wat die Kommissie in sy taak kan help, word dringend versoek om die Sekretaris van die Kommissie, dr. T. J. Sutcliffe, by tel. (021) 483-4576 of selfoon 082 804 1334 gedurende kantoorure te skakel, of per e-pos te kontak by: [tsutclif@pawc.wcape.gov.za](mailto:tsutclif@pawc.wcape.gov.za). 11460

#### IKOMISHONI YOPHANDO KADESAI YORHULUMENTE WEPHONDO LENTSHONA KOLONI

Umgago wokusebenza we-Arhente yeNtlola yeSizwe eya kuqhuba uphando lokufunyaniswa kwezixhobo zokuphulaphula kwii-ofisi ezithile zoLawulo lwePhondo leNtshona Koloni. Ukongeza apho, ikwanikwe ingqalelo nento yokunqongophala kwenkqubo efanelekileyo yokugcina iinkcukacha ezingendlela esingathwa nelawulwa ngayo imicimbi yePhondo leNtshona Koloni.

Kunyulwe abantu ababini beKomishoni yoPhando nabaza kuba phantsi kosihlalo, iJaji uJustice Siraj Desai. Ilungu lesibini lale Komishoni nguMnu. John Erntzen. Le Komishoni iya kuqhuba uphando malunga nokufunyaniswa kwezixhobo zokuphulaphula kwii-ofisi ezithile zo Lawulo lweli Phondo kanaanalo iya kuyinika ingqwalasela nemiba edibene nendlela yokugcinwa kweenkcukacha nemicimbi yeli phondo.

Amalungu orhulumente anolwazi okanye anobungqina acinga ukuba lungaluncedo kuphando lweKomishoni, ayacelwa ukuba aqhagamshelane noNobhala wale Komishoni, uGqr. T. J. Sutcliffe kule nombolo yefowuni (021) 483-4576 okanye kule nombolo yeselula, 082 804 1334 ngamaxesha omsebenzi, kungenjalo angathumela nangale e-meyile: [tsutclif@pawc.wcape.gov.za](mailto:tsutclif@pawc.wcape.gov.za). 11460

*SUID-AFRIKA EERSTE –*  
KOOP SUID-AFRIKAANS  
VERVAARDIGDE GOEDERE

*SOUTH AFRICA FIRST –*  
BUY SOUTH AFRICAN  
MANUFACTURED GOODS

## The "Provincial Gazette" of the Western Cape

appears every Friday, or if that day is a public holiday, on the last preceding working day.

### *Subscription Rates*

R46,00 per half-year, throughout the Republic of South Africa.

R46,00 + postage per half-year, Foreign Countries.

R92,00 per annum, throughout the Republic of South Africa.

R92,00 + postage per annum, Foreign Countries.

Subscriptions are payable in advance.

*Single copies* are obtainable at Room 12-06, Provincial Building, 4 Dorp Street, Cape Town 8001, at R3,00 per copy.

### *Advertisement Tariff*

First insertion, R13,00 per cm, double column.

Repeats R10,00 per cm, double column.

Fractions of cm are reckoned as a cm.

Notices must reach the Director-General not later than 10:00 on the last working day but one before the issue of the *Gazette*.

Whilst every effort will be made to ensure that notices are published as submitted and on the date desired, the Administration does not accept responsibility for errors, omissions, late publications or failure to publish.

All correspondence must be addressed to the Director-General, P.O. Box 659, Cape Town 8000, and cheques, bank drafts, postal orders and money orders must be made payable to the Provincial Administration Western Cape.

## Die "Provinsiale Koerant" van die Wes-Kaap

verskyn elke Vrydag of, as die dag 'n openbare vakansiedag is, op die laaste vorige werkdag.

### *Tarief van Intekengelde*

R46,00 per halfjaar, in the Republiek van Suid-Afrika.

R46,00 + posgeld per halfjaar, Buiteland.

R92,00 per jaar, in die Republiek van Suid-Afrika.

R92,00 + posgeld per jaar, Buiteland.

Intekengeld moet vooruitbetaal word.

*Los eksemplare* is verkrygbaar by Kamer 12-06, Provinsiale-gebou, Dorpstraat 4, Kaapstad 8001, teen R3,00 per eksemplaar.

### *Advertensietarief*

Eerste plasing, R13,00 per cm, dubbelkolom.

Herhaling, R10,00 per cm, dubbelkolom.

Gedeeltes van 'n cm word as een cm beskou.

Kennisgewings moet die Direkteur-generaal uiterlik om 10:00 op die voorlaaste werkdag voor die uitgawe van die *Koerant* bereik.

Hoewel alle pogings aangewend sal word om te sorg dat kennisgewings soos ingedien en op die verlangte datum gepubliseer word, aanvaar die Administrasie nie verantwoordelikheid vir foute, weglatings, laat publikasies of versuim om dit te publiseer nie.

Alle briefwisseling moet aan die Direkteur-generaal, Posbus 659, Kaapstad 8000, gerig word en tjeks, bankwissels, posorders en poswissels moet aan die Provinsiale Administrasie Wes-Kaap.

<b>CONTENTS—(Continued)</b>		<b>INHOUD—(Vervolg)</b>	
	Page		Bladsy
Prince Albert Municipality: Departure.....	317	Prins Albert, munisipaliteit: Afwyking .....	317
Stellenbosch Municipality: Departures .....	313	Stellenbosch, munisipaliteit: Afwyking .....	313
Stellenbosch Municipality: Rezoning .....	314	Stellenbosch, munisipaliteit: Hersonerings .....	314
Stellenbosch Municipality: Rezoning .....	314	Stellenbosch, munisipaliteit: Hersonerings .....	314
Theewaterskloof Municipality: Departure .....	314	Theewaterskloof, munisipaliteit: Afwyking.....	314
Theewaterskloof Municipality: Subdivision .....	315	Theewaterskloof, munisipaliteit: Onderverdeling.....	315
Theewaterskloof Municipality: Rezoning and subdivision .....	315	Theewaterskloof, munisipaliteit: Hersonerings en onderverdeling.....	315
Witzenberg Municipality: Proposed designation of a portion for informal settlement.....	316	Witzenberg, munisipaliteit: Voorgestelde aanwys van 'n gedeelte vir minder formele vestiging.....	316
Western Cape Provincial Government: Desai Commission of Inquiry .....	317	Wes-Kaapse Provinsiale Regering: Desai-Kommissie van Ondersoek.....	317